

IBM Sterling eInvoicing

Le presenti Condizioni di Utilizzo IBM si aggiungono a quelle dell'IBM International Passport Advantage Agreement, IBM International Passport Advantage Express Agreement, o IBM International Agreement per le Offerte IBM SaaS selezionate, se applicabili ("Accordo"). Leggere attentamente le seguenti Condizioni di Utilizzo di IBM SaaS ("Condizioni di Utilizzo" o "Tou") prima di utilizzare IBM SaaS e qualsiasi Software di Abilitazione associato. Il Cliente può utilizzare IBM SaaS e il Software di Abilitazione solo previa accettazione delle presenti Condizioni di Utilizzo. Accedendo o utilizzando IBM SaaS o il Software Abilitante, sottoscrivendolo di seguito o facendo clic su un pulsante "Accetto", il Cliente accetta le presenti Condizioni di Utilizzo. Una volta accettate queste Condizioni di Utilizzo, salvo il caso in cui venga proibito dalla legge o sia diversamente specificato, qualsiasi riproduzione di queste Condizioni di Utilizzo effettuata con mezzi affidabili (ad esempio, fotocopia o fax) ha lo stesso valore di un originale.

SE SI ACCETTANO LE PRESENTI CONDIZIONI PER CONTO DEL CLIENTE, SI DICHIARA E GARANTISCE DI AVERE PIENA AUTORITÀ DI VINCOLARE IL CLIENTE ALLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO. IN CASO DI MANCATA ACCETTAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO O IN CASO DI MANCANZA DEI PIENI POTERI DI VINCOLARE IL CLIENTE ALLE PRESENTI CONDIZIONI, NON SARÀ CONSENTITO USUFRUIRE DEL SERVIZIO NE' PARTECIPARE A QUALSIASI FUNZIONE OFFERTA FACENTE PARTE DI IBM SAAS NE' DI USUFRUIRE DI QUALSIASI SOFTWARE ABILITANTE

Sezione 1 – Condizioni Generali

1. Scopo

Tali Condizioni di Utilizzo IBM SaaS valgono per il seguente IBM SaaS:

- IBM Sterling eInvoicing

Ai soli fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, il termine "IBM SaaS" si riferisce alla specifica offerta IBM SaaS definita nella Sezione 1.

Il Cliente è autorizzato ad usufruire di IBM SaaS soltanto durante un periodo di abbonamento valido. E' necessario un abbonamento ai Servizi IBM Sterling B2B per utilizzare questo IBM SaaS. I Servizi IBM Sterling B2B Services sono soggetti a diverse Condizioni di Utilizzo e a canoni aggiuntivi stabiliti in un Documento della Transazione. Se il Cliente non si è abbonato ai Servizi IBM Sterling B2B, allora queste ToU (e qualsiasi abbonamento a IBM SaaS) sono nulle e non valide.

2. Definizioni

I termini in maiuscolo non definiti in queste Condizioni di Utilizzo sono definiti nell'Accordo. Ai fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, il termine "Programma" include il termine "programma" ciascuno come può essere utilizzato nell'Accordo applicabile, e il termine "Documento della Transazione" include il termine "Preventivo di IBM SaaS".

Software di Abilitazione – qualsiasi Programma e i materiali ad esso associati, forniti al Cliente da IBM o da una terza parte all'interno dell'offerta IBM SaaS allo scopo di facilitare l'accesso e l'utilizzo di IBM SaaS.

Utente ospite – un Utente di IBM SaaS autorizzato dal Cliente ad accedere ad IBM SaaS per scambiare dati con il Cliente o utilizzare IBM SaaS per conto del Cliente.

Partner – Un'ente organizzativo con cui il Cliente ha una relazione di business.

Normativa sulla Privacy – la Normativa sulla Privacy, presente in Internet all'indirizzo <http://www.ibm.com/privacy> e qualsiasi modifica successiva.

3. Condizioni generali relative ai canoni

3.1 Metriche

Il canone di abbonamento a IBM SaaS si basa su una o più delle seguenti metriche:

Documento – Documento è un'unità di misura che consente di ottenere IBM SaaS. Si definisce Documento un volume finito di dati che è inserito all'interno di una intestazione del documento e la documentazione di coda che ne contrassegna l'inizio e la fine. E' necessario ottenere titolarità sufficienti a

coprire il numero totale di Documenti elaborati da IBM SaaS durante il periodo di misurazione specificato nella Prova di Titolarità (PoE) o nel Documento della Transazione.

3.2 Canoni & Fatturazione

3.2.1 Inizializzazione

Le spese di inizializzazione saranno (a) un numero parte specificato contenuto nel Documento della Transazione o (b) un canone contenuto in uno statement of work personalizzato che sarà regolato da un accordo di servizi professionali a parte tra IBM e il Cliente. I Servizi di inizializzazione saranno forniti solo ad un Cliente di proprietà o controllato da una postazione IBM, come applicabile.

3.2.2 Fatturazione Abbonamento

L'importo da pagare per IBM SaaS viene specificato in un Documento della Transazione come segue:

La tassa di abbonamento è fatturabile su base mensile o annuale per il periodo della durata come specificato nel Documento della Transazione. La somma pagabile per ciclo di fatturazione si baserà sulla tassa di abbonamento più canoni di sovrapprezzo.

3.2.3 Imposte di sovrapprezzo

Qualora le metriche reali del Cliente durante il ciclo di fatturazione superino la quantità ordinata, allora al Cliente verrà fatturato mensilmente il sovrapprezzo. Il sovrapprezzo sarà fatturabile in base a quanto stabilito nel Documento della Transazione.

3.2.4 Su richiesta

Le opzioni On-Demand saranno fatturabili nell'opzione on-demand mensile utilizzata dal Cliente e saranno fatturabili in base a quanto stabilito nel Documento della Transazione.

4. Creazione dell'account e Accesso

Al momento della registrazione di un account ("Account") di un utente IBM SaaS, IBM fornirà all'utente IBM SaaS l'identificativo dell'Account e la password. Al Cliente spetta garantire che ciascun Utente IBM SaaS gestisca e mantenga aggiornate le informazioni dell'account. Il Cliente può richiedere in qualunque momento che le informazioni personali fornite all'interno del processo di registrazione per un account o sull'utilizzo di IBM SaaS vengano rettificate o eliminate dalle informazioni dell'account e tali informazioni verranno corrette o eliminate, fermo restando che l'eventuale eliminazione potrebbe impedire l'accesso a IBM SaaS.

Spetta al Cliente garantire che ciascun Utente IBM SaaS protegga l'identificativo e la password del proprio Account e controlli chi può accedere ad un account utente IBM SaaS o utilizza IBM SaaS per conto del Cliente.

5. Trade-Up

Determinate offerte IBM SaaS potrebbero essere acquistate ad un costo ridotto per sostituire offerte IBM SaaS qualificanti. Il Cliente accetta che IBM revochi al Cliente l'utilizzo dell'offerta IBM SaaS sostitutiva quando al Cliente viene fornito l'accesso all'offerta IBM SaaS sostitutiva.

6. Servizi On Demand

Le Opzioni On-Demand saranno ordinate in base alle condizioni dell'Accordo e del Documento relativo alla Transazione.

7. Sospensione di IBM SaaS e Risoluzione

7.1 Sospensione

Nel caso di violazione delle Condizioni di Utilizzo, Acceptable Use Policy, violazione di proprietà intellettuale IBM o violazione della legislazione applicabile da parte di un utente IBM SaaS, IBM si riserva il diritto di sospendere o revocare l'accesso offensivo dell'utente a IBM SaaS a IBM SaaS, e/o di eliminare il Contenuto offensivo dell'utente IBM SaaS in qualsiasi momento. IBM notificherà al Cliente riguardo qualsiasi azione di sospensione o revoca.

7.2 Risoluzione

Qualora l'abbonamento del Cliente ai Servizi IBM Sterling B2B dovesse essere risolto, allora si risolverà automaticamente anche l'abbonamento del Cliente a IBM SaaS. IBM può revocare l'accesso del Cliente a IBM SaaS nel caso in cui il Cliente non rispetti le condizioni dell'Accordo o delle presenti Condizioni di Utilizzo e tale inadempimento non venga sanato in un tempo ragionevole, dopo avere ricevuto avviso

scritto da IBM. IBM può revocare l'accesso ad IBM SaaS al Cliente alla fine del Periodo di Abbonamento in vigore o al rinnovo a condizione che IBM ne dia comunicazione scritta al Cliente almeno 90 giorni prima della fine dell'allora attuale Periodo di Abbonamento. In caso di risoluzione, il Cliente sarà responsabile di tutti i canoni in sospeso e l'accesso e gli altri diritti del Cliente relativi a IBM SaaS verranno revocati e interrotti. In tal caso, il Cliente e gli Utenti di IBM SaaS dovranno interrompere qualsiasi ulteriore utilizzo di IBM SaaS e distruggere le copie del Software di Abilitazione associato in proprio possesso o sotto il proprio controllo.

8. Rinnovo di un periodo di abbonamento

8.1 Rinnovo automatico del Periodo di Abbonamento

Per i clienti di IBM International Passport Advantage Agreement o IBM International Passport Advantage Express Agreement, le clausole dei primi due paragrafi della Sezione 3.5.4 dell'Accordo: Rinnovo automatico dell'Abbonamento e del Supporto Software e Supporto selezionato, inclusa qualsiasi clausola specifica per singoli paesi, si applicano a questa offerta IBM SaaS, tuttavia (a) ai fini delle presenti Condizioni di Utilizzo, le parole "abbonamento e supporto al software" oppure "Supporto selezionato" vengono sostituite dalle parole "Periodo di abbonamento a IBM SaaS", e (b) per impedire un rinnovo automatico del Periodo di Abbonamento di IBM SaaS, il Cliente deve fornire ad IBM una notifica scritta, comunicando di non voler rinnovare l'abbonamento, 90 giorni prima della fine dell'allora attuale Periodo di Abbonamento.

8.2 Rinnovo richiesto al Cliente

Per i clienti di IBM International Agreement per le Offerte IBM SaaS selezionate, nonostante quanto diversamente stabilito in quell'Accordo (incluse le clausole specifiche per i singoli paesi), l'offerta IBM SaaS non sarà rinnovata al termine del Periodo di Abbonamento iniziale. Al fine di continuare l'utilizzo di IBM SaaS oltre il Periodo di Abbonamento iniziale, il Cliente dovrà ottenere un nuovo abbonamento per IBM SaaS in base alle clausole di IBM International Passport Advantage Agreement o IBM International Passport Advantage Express Agreement, come applicabile.

9. Manutenzione straordinaria & Manutenzione programmata

IBM può eseguire manutenzione regolarmente programmata durante i periodi di manutenzione stabiliti da IBM. Possono verificarsi altri periodi di fermo programmato e non programmato. Aggiornamenti regolari all'applicazione e al sistema saranno eseguiti come stabilito su https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center o su URL successiva fornita da IBM.

IBM SaaS non sarà disponibile in quelle ore.

10. Aggiornamenti; Condizioni applicabili e Autorizzazione per Auto Aggiornamenti

Tali Condizioni di Utilizzo si applicano a tutti gli aggiornamenti, modifiche, variazioni, revisioni, aggiornamenti, supplementi, componenti aggiuntivi e sostituzioni per IBM SaaS (collettivamente, "Aggiornamenti") che IBM può fornire o rendere generalmente disponibili per IBM SaaS, secondo quanto previsto dalle condizioni aggiuntive fornite da IBM ed applicabili a tali Aggiornamenti. Il Cliente autorizza IBM e accetta che IBM possa, in conformità con le procedure operative standard di IBM, trasmettere, accedere, installare e in altro modo fornire Aggiornamenti automaticamente senza ulteriori avvisi o necessità di consenso, ad eccezione di quelli previsti da norme inderogabili di legge. IBM non ha l'obbligo di creare, fornire, o installare Aggiornamenti e nulla di quanto stabilito nelle presenti Condizioni di Utilizzo può vincolare IBM ad agire in tal senso.

11. Aggiornamenti delle Condizioni di Utilizzo

IBM si riserva il diritto di modificare le presenti Condizioni di Utilizzo, solo rispetto ad un eventuale uso di IBM SaaS, in qualunque momento, dando notizia di tali condizioni modificate al Cliente. L'uso continuato da parte del Cliente di IBM SaaS implica accettazione da parte del Cliente ad essere vincolato dalle presenti Condizioni di Utilizzo come modificate.

12. Supporto tecnico

Salvo quanto diversamente previsto nell'Appendice A, il Supporto tecnico viene fornito per l'offerta IBM SaaS e il Software di Abilitazione, all'occorrenza, durante il Periodo di Abbonamento stabilito su https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center o un URL successiva fornita da IBM.

Il supporto tecnico viene incluso con IBM SaaS e non è disponibile come offerta separata.

13. Riservatezza e Sicurezza dei dati

13.1 Obblighi del cliente

In relazione a tutti i Dati Personali forniti da o tramite il cliente ad IBM, il cliente sarà responsabile, in qualità di unico titolare, del rispetto delle disposizioni legislative in materia di protezione dei dati o simile legislazione come, ad esempio, la Direttiva UE 95/46/EC e ss.mm (e le leggi che implementano la Direttiva) che regola l'elaborazione di Dati Personali incluse categorie speciali di dati come definito in tale Direttiva (e le leggi che implementano la Direttiva).

Il Cliente accetta di ottenere tutti i consensi, le autorizzazioni e le approvazioni necessarie e di effettuare tutte le dichiarazioni necessarie prima di (i) includere le informazioni personali nel Contenuto e (ii) utilizzare il Software di abilitazione e il servizio IBM SaaS.

Il Cliente conferma ed è a conoscenza di essere l'unico responsabile per qualsiasi informazione personale che possa essere presente nel Contenuto, inclusa qualsiasi informazione che un Utente IBM SaaS voglia condividere con terze parti per conto del Cliente. Il Cliente è l'unico responsabile nel determinare i fini ed i mezzi di elaborazione dei Dati Personali da parte di IBM in base alle presenti Condizioni di Utilizzo, incluso che l'elaborazione in base alle istruzioni del cliente non determinerà la violazione di alcuna legge sulla protezione dei dati da parte di IBM.

IBM SaaS non è pensato per lo storage o la ricezione di Informazioni Personali Sensibili o informazioni sulla Salute Protette (come definito di seguito), in alcuna forma e il Cliente sarà responsabile dei costi ragionevoli e di qualsiasi altra somma che IBM si trovi ad affrontare relativa alle informazioni fornite ad IBM o alla perdita o divulgazione di tali informazioni da parte di IBM, incluse quelle derivanti da pretese di risarcimento di terze parti. Le "Informazioni Personali Sensibili" sono; 1) Dati Personali, la cui perdita determinerebbe una richiesta di notifica per violazione dati, e include, ma non solo, informazioni finanziarie, codice identificativo del paese (es. Codice Assicurazione Sociale (SIN), Codice Sicurezza Sociale (SSN)) o altri codici identificativi rilasciati dal governo come numero passaporto o patente di guida, conto bancario, numero carta di credito o bancomat; e 2) i Dati Personali relativi all'origine razziale o etnica, orientamento sessuale, o opinioni politiche o credo religioso, ideologico o filosofico o attività e appartenenza a sindacati. Le "Informazioni sulla Salute Protette" sono "informazioni sulla salute identificabili singolarmente" come definito nell'Health Information Portability and Accountability Act del 1996 ("HIPAA"), come emendato.

Il Cliente accetta che, qualora IBM lo ritenga utile per la sua fornitura di IBM SaaS, IBM possa trasferire il contenuto, incluso qualsiasi Dato Personale, oltre confine ad enti e paesi notificati al cliente. Il Cliente accetta che IBM SaaS venga fornito da queste persone giuridiche in tali Paesi e di essere il solo responsabile nel determinare che qualsiasi trasferimento da IBM o dal Cliente di Dati Personali oltre i confini nazionali secondo quanto stabilito nelle Condizioni di Utilizzo, è conforme alle leggi vigenti che regolano la protezione dei dati. IBM collaborerà per quanto possibile con il cliente, a vantaggio del cliente o a vantaggio del titolare dei dati del cliente, nel rispetto di qualsiasi requisito legale, incluso l'ottenimento di autorizzazioni obbligatorie per legge.

Se IBM modifica il modo di elaborare o garantire i Dati Personali come parte di IBM SaaS e qualora la modifica determini la mancata conformità del Cliente alle leggi applicabili alla protezione dei dati, il Cliente avrà facoltà di terminare l'attuale Periodo di sottoscrizione per l'IBM SaaS in questione, mediante preavviso scritto da inviare ad IBM entro trenta (30) giorni della notifica della modifica al Cliente da parte di IBM. Qualsiasi evento risolutivo non obbligherà IBM a rimborsare o rilasciare un credito al Cliente.

13.2 Obblighi di IBM

IBM elaborerà i Dati Personali solo per quanto ragionevolmente necessario a fornire IBM SaaS, e soltanto a questo scopo.

IBM elaborerà i Dati Personali solamente per fornire ad IBM SaaS come descritto da IBM, e il Cliente accetta che la descrizione fornita da IBM sia coerente con le istruzioni di elaborazione.

All'accettazione o scadenza delle presenti Condizioni di Utilizzo o dell'Accordo, IBM distruggerà o restituirà al Cliente tutti i contenuti identificati dal Cliente stesso come Dati Personali.

Qualora al cliente o al titolare dei dati del cliente venga richiesto dalla legislazione sulla protezione dei dati di fornire informazioni su o l'accesso ai Dati Personali a qualsiasi soggetto o ad un'autorità pertinente, IBM coopererà ragionevolmente con il cliente ne fornire tali informazioni o accesso.

13.3 Pratiche sulla Sicurezza

IBM conserva le pratiche e procedure, che possono essere riviste periodicamente, relative ai sistemi utilizzati per ospitare e far funzionare IBM SaaS, pratiche e procedure che sono pensate per ridurre la vulnerabilità dei nostri sistemi nei confronti di intrusioni o comportamenti sbagliati che possono interferire con, abusare di o in altro modo danneggiare il Contenuto o l'uso di IBM SaaS da parte del Cliente. Una descrizione delle pratiche e procedure applicabili ad IBM SaaS, incluse le misure tecniche e operative applicabili, è disponibile per il Cliente su richiesta. Il Cliente è responsabile del determinare se tali pratiche e procedure sono adeguate a soddisfare i requisiti del Cliente. Utilizzando IBM SaaS, il Cliente è a conoscenza delle pratiche e procedure IBM e della loro adeguatezza agli scopi del Cliente. Salvo quanto specificamente fornito nelle Pratiche sulla Sicurezza per IBM SaaS, IBM non rilascia dichiarazioni o garanzie relative a funzioni di sicurezza o che IBM SaaS o il contenuto del Cliente sono sicuri da intrusioni o condotto erronea.

14. Rispetto della Legge applicabile alle esportazioni

Ciascuna parte accetta di rispettare tutte le disposizioni di legge e le normative applicabili in materia di importazione ed esportazione, incluse quelle Statunitensi sull'embargo e le sanzioni e i divieti sull'esportazione per determinati utenti finali o utilizzi finali vietati (compreso quello nucleare, spaziale o missilistico e di armi chimiche e biologiche). Il Cliente dichiara che il Contenuto non sarà controllato, nella sua interezza o in parte, in base all'U.S. International Traffic in Arms Regulation (ITAR). Il Cliente riconosce che IBM può utilizzare risorse globali (residenti non permanenti utilizzate a livello locale e personale collocato in tutto il mondo) per supportare in remoto la distribuzione di IBM SaaS. Il Cliente dichiara che nessun Contenuto accessibile ad IBM per IBM SaaS richiederà una licenza di esportazione o ne sarà impedita l'esportazione o qualsiasi risorsa globale o personale IBM in base alle leggi sul controllo dell'esportazione applicabili.

15. Indennizzo

Il Cliente accetta di indennizzare, difendere e tenere indenne IBM da qualsiasi pretesa di terze parti derivante da o relativa a: 1) violazione della Acceptable Use policy da parte del Cliente stesso o di qualsiasi Utente IBM SaaS; oppure 2) un contenuto creato in IBM SaaS o fornito, caricato o trasferito a IBM SaaS dal Cliente o da qualsiasi Utente IBM SaaS.

16. Violazione del copyright

La politica di IBM consiste nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale altrui. Per riferire la violazione di materiale protetto da copyright, visitare la pagina Digital Millennium Copyright Act Notices all'indirizzo <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

17. Garanzia ed Esclusioni

17.1 Limitazione della garanzia

IBM garantisce che IBM SaaS sarà conforme alle specifiche tecniche così come contenute nell'Appendice A delle presenti Condizioni di Utilizzo. Il Cliente accetta che tali specifiche tecniche possano essere fornite soltanto in lingua inglese, salvo come diversamente richiesto dalla legislazione locale senza possibilità di deroga o limiti contrattuali.

Se un IBM SaaS non funziona come garantito e IBM non è in grado di farla funzionare, IBM fornirà al Cliente un rimborso proporzionato delle somme pagate in anticipo dal Cliente, e cesserà il diritto del Cliente all'utilizzo di IBM SaaS. Questa garanzia limitata resta in vigore durante il Periodo di Abbonamento per l'offerta IBM SaaS.

Articoli non coperti da Garanzia

IBM non garantisce operazioni ininterrotte, sicure o prive di errore di IBM SaaS o che IBM sarà in grado di prevenire interruzioni di terze parti di IBM SaaS o che correggerà tutti i difetti.

Il Cliente è responsabile dei risultati ottenuti dall'utilizzo di IBM SaaS.

17.2 Estensione della garanzia

TALI GARANZIE, FATTI SALVI I LIMITI INDEROGABILI DI LEGGE, COSTITUISCONO LE GARANZIE ESCLUSIVE DEL CLIENTE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE O CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, IVI INCLUSE, MA NON LIMITATE A, GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, TITOLARITÀ, E NON VIOLAZIONE.

Le garanzie stabilite nella Sezione 17.1 non verranno applicate nella misura in cui vi sia stato un utilizzo errato, incidenti, modifiche, ambienti operativi o fisici non idonei, manutenzione impropria da parte del Cliente o di terze parti, errori o danni causati da un prodotto di cui IBM non è responsabile.

18. Condizioni specifiche dell'offerta IBM SaaS

Se il Cliente o un Utente IBM SaaS trasmette il Contenuto ad un sito Web di terze parti o altri servizi collegati o resi accessibili da IBM SaaS, il Cliente e l'Utente IBM SaaS forniscono a IBM il contenuto per consentire la trasmissione del Contenuto, ma tale interazione avviene esclusivamente tra il Cliente e il sito Web o il servizio delle terze parti. IBM non rilascia garanzie o dichiarazioni sui siti o i servizi di terze parti e non avrà alcuna responsabilità relativamente a tali siti o servizi.

Qualora IBM SaaS contenga uscite utente che permettono al Cliente (o alla terza parte designata del Cliente) di configurare un'applicazione software IBM e il Cliente (o la sua terza parte designata) utilizzano le uscite utente, allora IBM non è responsabile per alcuna configurazione derivante ("Estensioni specifiche al Cliente") e le Estensioni specifiche al Cliente non sono parte di IBM SaaS.

IBM può (a) compilare e analizzare dati anonimi, aggregati e di riepilogo relativi all'utilizzo di IBM SaaS da parte del cliente, e (b) preparare report, studi, analisi e altro lavoro derivante da questa compilazione e dall'analisi (collettivamente "Dati Compilati"). IBM conserva tutti i diritti di proprietà relativamente ai Dati Compilati.

IBM può copiare i dati del Cliente su un server di non produzione all'interno dell'ambiente IBM SaaS per scopi esclusivi di test e per migliorare la qualità dei prodotti IBM.

In base a quanto richiesto da IBM per adempiere agli obblighi per i Servizi di Inizializzazione, il cliente accetta di fornire (a) accesso sufficiente ai sistemi, alle informazioni, al personale e alle risorse del cliente e di eseguire altre responsabilità del cliente relativamente ai Servizi di Inizializzazione, e (2) un ambiente di lavoro idoneo e sicuro per i dipendenti e gli appaltatori IBM che si trovano nella struttura del Cliente, il tutto gratuitamente per IBM. IBM non è responsabile dei ritardi nell'esecuzione o degli errori nell'esecuzione dei Servizi di Inizializzazione causati da ritardi del Cliente nella fornitura di tali accessi o nel rispetto delle responsabilità del Cliente relative ai Servizi di Inizializzazione.

non è responsabile per problemi relativi all'offerta e alla vendita di prodotti o servizi da e tra il Cliente, il Gruppo Aziendale del Cliente e i suoi Partner ("Transazioni di Business") a prescindere dal fatto che tali Transazioni di Business siano comunicate da e tra tali enti come risultato di IBM SaaS.

Agli Utenti Ospiti del Cliente può venire richiesto di stipulare un accordo online fornito da IBM al fine di accedere ed utilizzare IBM SaaS. Il Cliente è responsabile per tali Utenti Ospite, incluso a titolo esemplificativo e non esaustivo in caso di, a) qualsiasi reclamo avanzato dagli Utenti Ospite relativo ad IBM SaaS, b) spese contratte dall'Utente Ospite, o c) qualsiasi uso improprio di IBM SaaS da parte degli Utenti Ospite.

IBM SaaS può includere (1) la spedizione o la ricezione di dati tra il Cliente e i suoi Partner; (2) la trasmissione di dati da e per i Partner del Cliente tramite collegamenti diretti con IBM o interconnessioni tramite uno o più gateway o reti forniti da terze parti ("Servizi di Interconnessione" e ogni terza parte come "Provider di Interconnessione"); o (3) determinati servizi di traduzione o altri servizi associati. IBM può trasferire o memorizzare i dati al di fuori del paese in cui sono ubicati il Cliente o i suoi Partner solo allo scopo di fornire IBM SaaS o laddove richiesto dalla legislazione applicabile o da processi legali. SALVO QUANTO STABILITO IN UN SEPARATO ACCORDO TRA IL CLIENTE E UN PROVIDER DI INTERCONNESSIONI, IN NESSUN CASO ALCUN PROVIDER DI INTERCONNESSIONI SARA' RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL CLIENTE PER LA FORNITURA DI IBM SAAS.

Istanze di script personalizzati che eseguono elaborazione personalizzata di dati prima della traduzione (in entrata o in uscita) non sono documentate o incluse come parte di IBM SaaS.

IBM SaaS non include in alcun momento l'elaborazione (o facilitazione dell'elaborazione di) dati di reclami di assistenza sanitaria o altre informazioni –ricevute da o a nome del Cliente –da formati non standard (o contenuto dati non standard) a elementi standard o transazioni (o vice versa).

Se necessario, qualsiasi servizio in remoto aggiuntivo sarà fatturato secondo le tariffe previste in un allegato personalizzato che sarà regolato da un accordo di servizi professionali a parte tra IBM e il Cliente.

18.1 Il Cliente dovrà (e se, applicabile, richiederà ai propri Partner di):

- a. Garantire una sicurezza adeguata per le applicazioni del Cliente, l'hardware (inclusa l'installazione e la manutenzione di firewall appropriati per impedire accessi e trasmissioni non autorizzati e monitorare tali trasmissioni);
- b. Comunicare ad IBM qualsiasi errore, errore di traduzione, errore di elaborazione, mancata conformità di trasmissioni o guasti nell'invio o ricezione di trasmissioni.
- c. Esaminare l'accuratezza e la completezza dei dati e codificare i dati se il Cliente deve (o desidera) renderli non leggibili o indecifrabili nell'ambiente IBM SaaS e nelle altre reti di terze parti, inclusi i Servizi di interconnessione;
- d. Impostare i parametri di elaborazione dati applicabili e i parametri di trasmissione;
- e. Garantire la presenza di misure di sicurezza appropriate per identificare errori di dati, elaborazione e trasmissione;
- f. Conservare dati di supporto, file e altro materiale sufficiente a consentire ad IBM di recuperare tutti i dati, i file e altro materiale (come file di archivio, file nastro, file disco e produzione di stampante) necessario e ri-eseguire qualsiasi servizio fornito da IBM SaaS;
- g. Conservare la continuità di business e comunicare le aspettative alla comunità di Partner, per ciò che concerne i periodi di test, le migrazioni e le conversioni da e per IBM SaaS; e
- h. Garantire la disponibilità dello staff del Cliente nel fornire assistenza come ragionevolmente richiesto da IBM.

18.2 IBM non sarà responsabile per

- a. Errori o guasti a software o apparecchiature di terze parti del Cliente;
- b. Qualsiasi errore da parte del cliente o di terze parti nel trasmettere comunicazioni a o dal Cliente.
- c. La capacità di credito o prestazioni di qualsiasi Partner del Cliente;
- d. Dati impropriamente trasmessi dal Cliente o da Partner del Cliente;
- e. Servizi di interconnessione del Cliente (o qualsiasi errore a o guasto dei Servizi di interconnessione) laddove causati dal provider dei Servizi di Interconnessione del Cliente, dal Cliente, da Partner del Cliente o da eventi di forza maggiore; o
- f. Fornire qualsiasi servizio di migrazione a ritroso se IBM ha risolto una qualsiasi parte dell'Accordo.

18.3 eInvoicing

- a. Il Cliente con il presente documento autorizza IBM, i suoi vendor terzi, TrustWeaver AB, o altri vendor terzi con cui IBM può firmare contratti, a fornire parte o tutto IBM SaaS (collettivamente "Processori"), ad emettere fatture "in nome e per conto di" come descritto in questa sottosezione dal titolo "eInvoicing," (laddove le leggi italiane regolano IBM SaaS, tutti i riferimenti a "in nome e per conto di" andranno letti come "per conto di"). Questa autorizzazione unilaterale è fatta solo per scopi di conformità con la legislazione fiscale. I Processori non sono parti di questo Accordo. Questa sottosezione non si rivolge o interessa i diritti e gli obblighi relativi ad aspetti commerciali o di responsabilità di IBM SaaS forniti al Cliente. Questa sottosezione non crea diritti o obblighi in relazione a processi e controlli che il Cliente deve eseguire in base alle leggi sulle tasse applicabili diverse da quelle qui specificamente menzionate. Se non dichiarato esplicitamente in questo documento, questa sottosezione non autorizza un Processore ad agire nel nome di o per conto del Cliente. Specificamente il Cliente con la presente autorizza i Processori a quanto segue:
 - (1) I Processori riceveranno dati di fatturazione del Cliente che non costituisce ancora una fattura originale da IBM e in seguito applicheranno una firma elettronica ai dati per inoltrare una fattura elettronica "nel nome e per conto" del Cliente. Il Cliente riconosce e accetta esplicitamente che i Processori applicheranno tale firme elettroniche con chiavi private che corrispondono ai certificati inoltrati da un terzo service provider di certificazioni ai Processori. Inoltre, il Cliente accetta che IBM possa aggiungere del testo specificando questa relazione per le fatture del Cliente.
 - (2) I Processori convalideranno le firme elettroniche sulle fatture elettroniche in cui il Cliente richiede tecnicamente una convalida di una firma elettronica. Quando il Cliente funge da fornitore di merci o servizi per scopi di tasse, il processo di convalida consiste nell'ottenere informazioni sullo stato di revoca dall'autorità di certificazione emittente. Le informazioni sullo

stato di revoca sono inviate o in altro modo rese disponibili all'acquirente nella transazione nel formato concordato insieme alla fattura elettronica. Quando il Cliente funge da acquirente di merci o servizi per scopi di tasse, il processo di convalida includerà anche un controllo crittografico della firma elettronica.

- b. Questa sottosezione dal titolo "eInvoicing" intende soddisfare tutti i requisiti, in base alla legge applicabile che regola la fatturazione elettronica, relativi agli accordi tra le parti della fatturazione e le terze parti che non sono parte della sottostante transazione di vendita, in particolare per quel che concerne l'emissione delle fatture elettroniche "in nome e per conto" di parti legalmente obbligate all'emissione della fattura. Tali requisiti includono i requisiti per un "mandato" (Fr: "mandat") in base alla legislazione francese, come anche i concetti equivalenti in altre legislazioni. Se necessario per soddisfare i requisiti della legge applicabile, il Cliente accetta di firmare la documentazione aggiuntiva, quali un accordo o un mandato da un Processore che autorizza il Processore ad emettere fatture elettroniche "in nome e per conto" del Cliente. Questa sottosezione intende anche soddisfare tutti i requisiti, in base alla legge applicabile che regola la fatturazione elettronica, in relazione alla convalida esterna delle firme elettroniche e all'emissione in uscita di fatture. A tal proposito, il Cliente riconosce e accetta che:
- (1) Il Cliente resti pienamente responsabile verso le autorità fiscali competenti per la fattura e l'IVA e le altre implicazioni fiscali. Tra l'altro, il Cliente resta pienamente responsabile per il report e il pagamento, laddove applicabile, dell'IVA e di altre tasse applicabili come se la fattura fosse emessa o, laddove appropriato, ricevuta direttamente dal Cliente.
 - (2) Il Cliente accetta di informare IBM di qualsiasi modifica alle informazioni relative al Cliente che possano essere rilevanti per la validità di questa sottosezione o per correggere l'emissione delle Fatture elettroniche del Cliente da parte dei Processori.
 - (3) Il Cliente accetta di prendere tutte le misure necessarie a garantire che i processi di eInvoicing, come anche quelli degli agenti e dei service provider del Cliente correlati, che non sono oggetto di questa sottosezione, di ottemperare a tutti i requisiti legali. In particolare, il Cliente accetta di garantire, prima di utilizzare IBM SaaS, di avere in essere tutti gli accordi applicabili con i Partner correlati laddove gli accordi sono necessari in base alla legislazione applicabile. Il Cliente è responsabile nel garantire che i Partner siano enti legali validi che rispettano tutti i requisiti delle autorità fiscali nella giurisdizione applicabile, e sono autorizzati a fare affari nella giurisdizione applicabile.
 - (4) Il Cliente non inoltrerà dati su fatture ad IBM che in base alla legislazione applicabile non possono essere utilizzati da una terza parte per l'emissione di fatture "nel nome e per conto di" fornitori laddove il Cliente funga da fornitore nella transazione. _
 - (5) Il Cliente informerà IBM, entro 48 ore (a meno che la legge applicabile non preveda un periodo inferiore) dalla fornitura dei dati della fattura ad IBM, se il Cliente non ha ancora ricevuto la sua copia della fattura originale sottoscritta emessa a proprio nome e per proprio conto o che non abbia ancora ottenuto accesso on-line allo stesso.
 - (6) Il Cliente informerà IBM, entro 48 ore (a meno che la legge applicabile non preveda un periodo inferiore) della ricezione della fattura in nome e per proprio conto dal Processore, di apparenti errori nella Fattura elettronica. Se il Cliente non ha identificato errori nella fattura nei limiti di tempo stabiliti, si riterrà la fattura emessa validamente. Laddove possibile in base alla legislazione applicabile, il Cliente accetta di non mettere in discussione la valida emissione di una fattura se è ritenuta essere corretta in conformità a quanto detto prima.

Qualora il Cliente o le autorità fiscali qualifichino una fattura emessa in base a questa sottosezione come "Auto-fatturazione", il Cliente è a conoscenza e accetta che quanto stipulato in base a questo paragrafo b della presente sottosezione si applica equamente alla relazione di auto-fatturazione. Inoltre il Cliente in qualità di fornitore nella transazione applicabile si conformerà a qualsiasi altro requisito legale applicabile specifico per l'auto-fatturazione in base alla legislazione applicabile.

19. Disposizioni generali

Qualora una qualsiasi delle presenti Condizioni di Utilizzo sia ritenuta non valida o non efficace, il resto delle Condizioni di Utilizzo resterà pienamente in vigore. La mancata richiesta di un esatto adempimento di una obbligazione o il mancato esercizio di un diritto in un determinato momento non implica rinuncia a far valere le proprie pretese in un momento successivo, sia in relazione a tale circostanza che ad ogni altra conseguente. Le disposizioni che, per la loro natura, hanno validità oltre il termine delle presenti

Condizioni di Utilizzo o del Periodo di Abbonamento, saranno valide fino a quando non saranno soddisfatte, e vincolano i successori e gli eredi della parte interessata.

20. Accordo Completo

Le presenti Condizioni di Utilizzo costituiscono l'accordo completo tra le parti, e sostituiscono qualsiasi precedente comunicazione verbale o scritta intercorsa tra il Cliente e IBM. In caso di conflitto tra le clausole delle presenti Condizioni di Utilizzo e l'Accordo, tali Condizioni di Utilizzo prevarranno sull'Accordo.

Condizioni aggiuntive o diversamente formulate in una eventuale comunicazione scritta del Cliente (quale un ordine d'acquisto, accettazione o email) sono nulle. Tali Condizioni di Utilizzo possono essere modificate solo come qui stabilito.

Parte 2 – Clausole specifiche applicabili per i singoli paesi

Le seguenti clausole sostituiscono o modificano le clausole cui si è fatto riferimento nella Parte 1. Tutte le clausole della Parte 1 non modificate da questi emendamenti restano immutate e in vigore. Questa Parte 2 comprende emendamenti alle presenti Condizioni di Utilizzo ed è organizzata come segue:

- Emendamenti relativi all'Asia del Pacifico; e
- Emendamenti relativi ad Europa, Medio Oriente e Africa.

EMENDAMENTI IN ASIA DEL PACIFICO

AUSTRALIA

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

GIAPPONE

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NUOVA ZELANDA

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

EMENDAMENTI NEI PAESI EMEA (EUROPA, MEDIO ORIENTE, AFRICA)

STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

Quanto segue va aggiunto alla Sezione 17: Garanzia ed Esclusioni:

Nell'Unione Europea ("UE"), i consumatori hanno diritti legali in base alla legislazione nazionale applicabile che regola la vendita dei beni al consumatore. Quanto descritto nella presente Sezione 17: Garanzia ed Esclusioni, non riguarda tali diritti.

AUSTRIA

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

GERMANIA

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

IRLANDA

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

IRLANDA E REGNO UNITO

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Appendice A

Descrizione di SaaS

Caratteristiche e Componenti

IBM SaaS, IBM Sterling eInvoicing, è una soluzione cloud-based che consente ai fornitori di inviare fatture agli acquirenti elettronicamente, utilizzando firme elettroniche, verifica di firme di terze parti e archiviazione, utilizzando standard di integrazione globale per supportare la conformità dell'acquirente e del fornitore in un'unica soluzione, conservando la conformità con le normative fiscali di più paesi. E' possibile trovare istruzioni specifiche sull'utilizzo dei componenti IBM SaaS elencati di seguito nella documentazione utente applicabile fornita da IBM che IBM può modificare di tanto in tanto (la "Guida Utente").

Di seguito un elenco di tutti i componenti IBM SaaS disponibili. Il Cliente può ricevere solo i componenti IBM SaaS per cui è stato sottoscritto un Documento relativo alla Transazione, un allegato separato (come descritto in queste ToU), o come Servizi On-demand o in remoto (anche descritti in questo ToU).

IBM SaaS di Base include:

- a. Servizio di Archiviazione di IBM Sterling eInvoicing: consiste nell'archiviare dati per periodi estesi fino ad 11 anni.
- b. Servizio di Sottoscrizione di IBM Sterling eInvoicing: consiste nel firmare digitalmente una fattura elettronica.
- c. Servizi di Convalida di IBM Sterling eInvoicing: consiste nel controllare la validità di fatture firmate rispetto ai requisiti specifici ai paesi.